

Revista

2017 • maio • volume 17

CULTURA E EXTENSÃO USP



Presença em diretórios e bases de dados: Catálogo Latindex (www.latindex.unam.mx) e Portal Periódicos Capes (www.periodicos.capes.gov.br)

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

Reitor

Prof. Dr. Marco Antonio Zago

Vice-Reitor

Prof. Dr. Vahan Agopyan

Pró-Reitor de Cultura e Extensão Universitária

Prof. Dr. Marcelo de Andrade Roméro

Pró-Reitor de Graduação

Prof. Dr. Antonio Carlos Hernandez

Pró-Reitor de Pós-Graduação

Prof. Dr. Carlos Gilberto Carlotti Júnior

Pró-Reitor de Pesquisa

Prof. Dr. José Eduardo Krieger

PRÓ-REITORIA DE CULTURA E EXTENSÃO UNIVERSITÁRIA

Pró-Reitor de Cultura e Extensão Universitária

Prof. Dr. Marcelo de Andrade Roméro

Pró-Reitora Adjunta de Extensão Universitária

Profa. Dra. Ana Cristina Limongi-França

Assessor Técnico de Gabinete

Prof. Dr. José Nicolau Gregorin Filho

Assessora Técnica de Gabinete

Profa. Dra. Karin Regina de Casas Castro Marins

Assistente Técnico do Gabinete

Cecílio de Souza

Chefe da Divisão de Comunicação Institucional

Michel Sitnik

Chefe da Divisão de Ação Cultural

Margarete Ramos

Chefe da Divisão Acadêmica

Marina Santos de Carvalho

Chefe da Divisão Administrativa e Financeira

Valdir Previde

CONSELHO EDITORIAL

Alexis Lyras (Georgetown University)

Heloísa André Pontes (UNICAMP)

Izabel Madeira de Loureiro Maior (UFRJ)

Marc Jimenez (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Maria das Dores Guerreiro (Instituto Universitário de Lisboa)

Maria Ruth Amaral de Sampaio (USP)

Marisa Midori Deaecto (USP)

Mônica Almeida Kornis (FGV)

Patrizia Calefato (Università degli Studi di Bari)

Plínio Martins Filho (USP)

Vinicius Pedrazzi (USP)

Wrana Maria Panizzi (UFRGS)

COMISSÃO EDITORIAL

Editores Responsáveis

Profa. Dra. Diana Helena de Benedetto Pozzi

Editores Associados

Profa. Dra. Christiane Wagner

Profa. Dra. Primavera Borelli

Prof. Dr. Waldenyr Caldas

Assistente Editorial

Nayra da Silva Simões

Fernanda Naomi Kumagai

Universidade de São Paulo. Pró-Reitoria de Cultura e Extensão Universitária

Revista de Cultura e Extensão USP/
Pró-Reitoria de Cultura e Extensão Universitária da
Universidade de São Paulo. – N. 1 (jun./jul. 2009)
- São Paulo, SP: Universidade de São Paulo, Pró-
Reitoria de Cultura e Extensão Universitária, 2009-

Semestral.

ISSN 2175-6805 (versão impressa);

ISSN 2316-9060 (versão online)

1. Cultura. 2. Extensão. 3. Revista. I. Título

REVISTA DE CULTURA E EXTENSÃO USP

Rua da Reitoria, 374, 2º andar

Cidade Universitária – São Paulo-SP – 05508-220

Serviço de Produção Editorial: (11) 2648-0495

prceu.usp.br/revista – revistacultext@usp.br

Portal de Revistas da USP – www.revistas.usp.br/rce

Os artigos assinados não refletem, necessariamente, a opinião dos integrantes da Comissão Editorial da *Revista de Cultura e Extensão USP* e nem da Pró-Reitoria de Cultura e Extensão Universitária, sendo todo o seu conteúdo de responsabilidade exclusiva de seus autores.

Sumário

Contents

5 EDITORIAL

EDITORIAL

DIANA HELENA DE BENEDETTO POZZI

9 ENTREVISTA

INTERVIEW

11 “Interação, Educação e Sociedade”

“Interaction, Education and Society”

entrevista com SONIA PENIN por COMISSÃO EDITORIAL

21 ARTIGOS

ARTICLES

23 Interação entre Extensão, Ensino e Pesquisa: Experiência da Jornada Científica dos Acadêmicos de Farmácia e Bioquímica

The Conjunction of Extension, Teaching and Research: the Experience of the Scientific Journey of Pharmacy and Biochemistry Students

ALICE HERMÍNIA SERPENTINO

JOÃO VICTOR CABRAL-COSTA

RODOLFO RIBEIRO DE SOUZA

TAMARA RAMOS JORGE

SABRINA EPIPHANIO

JEANINE GIAROLLA

PRIMAVERA BORELLI

43 Educação de Qualidade em Ambiente Extraescolar: Eu Quero uma Horta no CCA!

Quality Education in an Extracurricular Environment: I Want a Vegetable Garden on CCA!

KARINE STEPHANIE ALVES

DAIANE CARDOZO DE SOUZA

WALESKA CAROLINA DO VALLE SANTOS

LUÍS PAULO DE CARVALHO PIASSI

57 Formação Permanente de Professores de Educação Profissional Técnica de Nível Médio: Parceria Universidade e Escola Técnica

Permanent Teacher Training in Vocational Nurse Education: The University - Vocational School Partnership

ADRIANA KATIA CORRÊA
MARIA CONCEIÇÃO BERNARDO DE MELLO E SOUZA
MARIA JOSÉ CLAPIS
DEBORA SILVA FORNAZIERI

- 69** Ciberarqueologia e Aprendizagem: Os Aplicativos Digitais do LARP no Diálogo Entre Universidade e Ensino Básico
Cyber-Archaeology and Learning: LARP's Digital Apps in the Dialogue Between University and Basic Education

MARIA ISABEL D'AGOSTINO FLEMING
ALESSANDRO MORTAIO GREGORI

- 81** Comunicar O Conhecimento Para (Re)Produzi-lo: O Lema Da Extensão Universitária
Communicating Knowledge to (Re)Produce It: The Motto of University Extension

RAFAEL CAVA MORI

- 95** O Trabalho De Extensão Do Núcleo De Avaliação Institucional – FEUSP: Fundamentos Teóricos E Resultados
The Extension Work of the Institutional Evaluation Center - FEUSP: Theoretical Foundations and Results

SONIA MARIA PORTELLA KRUPPA
LISETE REGINA GOMES ARELARO
RENATO MELO RIBEIRO

- 111** EACH Em Movimento: Relato De Projetos De Extensão Relacionados À Ginástica

EACH in Movement: A Report of Extension Projects Related to Gymnastics

MARIANA HARUMI CRUZ TSUKAMOTO
JOANA PAULA DE BARROS
CRISTINA LANDGRAF LEE

- 127** INSTRUÇÕES PARA O PREPARO E ENCAMINHAMENTO DOS TRABALHOS
INSTRUCTIONS FOR PREPARING AND FORWARDING OF PAPERS

Editorial

Editorial

EDUCAÇÃO

A vida é formada de momentos e mudanças e, cada vez mais percebemos que, de alguma forma, elas estão acontecendo cada vez mais rapidamente. Em acordo com esses fatos a Revista Cultura e Extensão USP vêm se modificando e buscando se tornar cada vez mais um meio de comunicação para falar e discutir temas, cumprindo seu papel de agente de cultura e extensão que atenda à nossa sociedade como um todo. Nessa evolução e a fim de atender nossos objetivos estamos com a assessoria do jornalista Michel Sitnik, além de termos as edições e suplementos via internet. Agora, estamos com mais uma mudança, não teremos tão somente duas edições anuais seguidas de seus suplementos, mas quatro edições anuais, falando sobre temas relevantes para a nossa sociedade e apresentando trabalhos que têm sido realizados na área de cultura e extensão das diversas instituições universitárias de nosso país e que estejam relacionados ao tema em foco.

Nesta edição estamos abordando um tema relevante, se não o mais relevante, para a nossa sociedade. Sua importância fica patente conforme verificamos os artigos que nos foram encaminhados e que nos convidam, inclusive, a fazer duas edições a esse respeito. Estamos nos referindo à questão da educação. Educação é um aspecto básico para qualquer sociedade. Entretanto, atualmente, parece existir um consenso de que nossa sociedade está carecendo de educação, que é essencial para a vida, inclusive para a saúde das pessoas. É através da educação que adquirimos competência crítica para ser éticos e fazer nossas escolhas, não só de hábitos saudáveis, mas também de atividades de trabalho, de acordo com nossas habilidades, e também para fazer a escolha de nossos representantes, que irão formar os governos que devem cuidar de nossos estados e de nosso país. É pela educação que nos fazemos mais independentes e menos carentes e podemos melhorar nossas vidas e a da nossa sociedade.

Para atender ao nosso objetivo a nossa convidada para entrevista foi a Profa Sonia Penin que tem sua atividade reconhecida na área da Educação e nos brindou com

DIANA HELENA DE
BENEDETTO POZZI

Universidade de São Paulo.
Faculdade de Medicina, São
Paulo/SP, Brasil.

sua experiência que fica evidente conforme aborda o assunto de forma inteligente e abrangente, referindo os inúmeros e diferentes problemas que afetam a área da educação e a importância das atitudes de governos, mas também da participação crítica da população nesse processo que acompanha nossa vida e leva à formação da sociedade.

A participação da sociedade pode acontecer nas mais diversas formas e a área de cultura e extensão tem sido importante nesse sentido. Em função disso convidamos a Profa Primavera Borelli a escrever um artigo sobre a atividade realizada há 50 anos pela Faculdade de Ciências Farmacêuticas e que tem sido orientada por ela nos últimos anos. No artigo *Interação entre Extensão, Ensino e Pesquisa: experiência da Jornada Científica dos Acadêmicos de Farmácia e Bioquímica*, Alice Hermínia Serpentina, João Victor Cabral-Costa, Rodolfo Ribeiro de Souza, Tamara Ramos Jorge, Sabrina Epiphany, Jeanine Giarolla, Primavera Borelli, relatam a evolução desse programa e seu papel educativo junto às sociedades locais, bem como associa o ensino e a pesquisa, que fazem parte intrínseca da extensão universitária.

Os demais artigos que estamos publicando possuem caráter semelhante.

No artigo *Comunicar o conhecimento para (re)produzi-lo: o lema da extensão universitária*, Rafael Cava Mori da Universidade Federal do ABC apresenta de maneira interessante o papel da extensão universitária contribuindo para a formação da sociedade.

Por sua vez, os demais artigos mostram algumas das múltiplas possibilidades que as instituições universitárias têm o poder de levar à sociedade o conhecimento, colaborar na formação de multiplicadores desse conhecimento e também de participar na concepção de políticas públicas através das suas áreas de Cultura e Extensão, com o conhecimento adquirido através do ensino e da pesquisa que as fazem atualizadas nas crescentes possibilidades produzidas pelo progresso.

No trabalho *EACH em movimento: relato de projetos de extensão relacionados à Ginástica*, as autoras Mariana Harumi Cruz Tsukamoto, Joana Paula de Barros, Cristina Landgraf Lee, da Escola de Artes Ciências e Humanidades, mostram como uma atividade que é útil para a saúde de quem trabalha pode e deve ser levada também à comunidade.

Educação de qualidade em ambiente extraescolar: eu quero uma horta no CCA! com a autoria de grupo da Escola de Artes Ciências e Humanidades constituído por Karine Stephanie Alves, Daiane Cardozo de Souza, Waleska Valle, Larissa Maia Luís, Paulo de Carvalho Piassi, aborda problema crucial de nossa época fazendo educação em escolas para a promoção de desenvolvimento sustentável junto a crianças e adolescentes.

Formação Permanente de Professores de Educação Profissional Técnica de Nível Médio: parceria universidade e escola técnica realizado por Adriana Katia Corrêa, Maria Conceição Bernardo de Mello e Souza, Maria José Clapis, Debora Silva Fornazieri da Escola de Enfermagem de Ribeirão Preto da USP, apresenta sua participação na formação adequada de profissionais técnicos na área da saúde.

Ciberarqueologia e aprendizagem: os aplicativos digitais do LARP no diálogo entre universidade e ensino básico da autoria de Maria Isabel D'Agostino Fleming, Alessandro Mortaio Gregori - Museu de Arqueologia e Etnologia USP, mostra a união entre a modernidade da tecnologia e o passado da nossa civilização e uma maior possibilidade de conhecê-lo e fazer os jovens se interessarem pela história utilizando esses meios.

O trabalho de extensão do *Núcleo de Avaliação Institucional – FEUSP: fundamentos teóricos e resultados* de autoria de Sonia Maria Portella Kruppa, Lisete Regina Gomes Arelaro, Renato Melo Ribeiro da Faculdade de Educação - USP, mostra uma outra faceta das possibilidades educativas da extensão universitária que é aquela de colaborar na elaboração de políticas públicas, outra função da Universidade em relação à Sociedade.

Estes são tão somente alguns aspectos mostrando possibilidades de atuação junto à Sociedade ainda mais quando parece ser consensual que ela carece de educação e é evidente que a participação de todos só poderá trazer benefícios e aprimorar a cidadania.

Existem inúmeras outras possibilidades e nada como tomar conhecimento de iniciativas para nos animar e estimular a também ter uma atuação na formação de uma sociedade mais ética e menos desigual.

DIANA HELENA DE BENEDETTO POZZI *professora associada da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo (FM-USP) e editora responsável da Revista de Cultura e Extensão USP - e-mail: revistacultext@usp.br*